



IMORE Fit SE Open Earbuds S30 User Guide 万魔运动蓝牙耳机 S30 用户指南

www.imore.com

EF606

封一

封二

IMORE MUSIC APP



Manufacturer: IMORE Corporation
Add: 1022, Guohe Avenue, Zone A, Daxi Town,
Shangyu County, Taizhou City, Zhejiang Province, China
Phone: +86 576 8266666
Email: imore@imore.com
Website: www.imore.com



封底

英文

<p>1. Insert the earbud into the ear.</p>	<p>2. Insert the earbud into the ear.</p>
<p>3. Insert the earbud into the ear.</p>	<p>4. Insert the earbud into the ear.</p>
<p>5. Insert the earbud into the ear.</p>	<p>6. Insert the earbud into the ear.</p>
<p>IMORE (1) Year Limited Warranty</p> <p>IMORE, as the manufacturer, warrants that this product is free from defective material and workmanship for a period of one year from the date of purchase if it is properly used and maintained. This product is provided as-is without any warranty, express or implied, including but not limited to the product and its accessories. IMORE is not responsible for any damage to the product or its accessories caused by misuse, abuse, or unauthorized modification. This product is not intended for use in any hazardous or explosive atmosphere. The user shall be responsible for the safe use of this product. IMORE is not responsible for any damage to the product or its accessories caused by misuse, abuse, or unauthorized modification. This product is not intended for use in any hazardous or explosive atmosphere. The user shall be responsible for the safe use of this product.</p>	<p>We Appreciate Your Business</p> <p>We are pleased to have provided you with this product. We appreciate your business and we hope you will be satisfied with the quality and performance of our products. We will continue to work hard to provide you with the best products and services. We appreciate your business and we hope you will be satisfied with the quality and performance of our products. We will continue to work hard to provide you with the best products and services.</p>
<p>Tip</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Please read this instruction manual carefully and retain for future reference. 2. Please do not use the earbuds for more than 2 hours continuously. It is recommended that you charge them after use. 3. Please use the earbuds in a safe and dry environment. 4. Please use the earbuds in a safe and dry environment. <p>Safety Information</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not use the earbuds in a hazardous or explosive atmosphere. Do not use the earbuds in a hazardous or explosive atmosphere. Do not use the earbuds in a hazardous or explosive atmosphere. <p>FCC</p> <p>This device complies with FCC radiation exposure limits set for an uncontrolled environment. This device complies with the FCC's RF Exposure Guidelines in subject to the following conditions: (1) the device may not be used near the head, neck, or chest; and (2) the device must be kept at least 15 cm from the body.</p>	<p>FAQ</p> <p>Q: Why the headphones cannot be turned on?</p> <p>A: Please check the battery level. If the battery is low, please charge the headphones. If the battery is full, please check the volume level. If the volume is low, please increase the volume level. If the volume is high, please decrease the volume level. If the volume is normal, please check the power button. If the power button is not working, please check the power button. If the power button is working, please check the power button.</p>
<p>WE</p> <p>Warranty: 1 Year Limited Warranty</p> <p>SAFETY CAUTION</p> <p>Do not expose batteries or battery packs to excessive heat such as sunlight, fire, or the like.</p> <p>Do not use the earbuds in a hazardous or explosive atmosphere.</p> <p>Do not use the earbuds in a hazardous or explosive atmosphere.</p>	<p>WE</p> <p>Warranty: 1 Year Limited Warranty</p> <p>SAFETY CAUTION</p> <p>Do not expose batteries or battery packs to excessive heat such as sunlight, fire, or the like.</p> <p>Do not use the earbuds in a hazardous or explosive atmosphere.</p> <p>Do not use the earbuds in a hazardous or explosive atmosphere.</p>



接听 / 挂断: 双击
拒接: 长按
手机语音助手: 蓝牙连接, 非通话时三击

播放 / 暂停: 双击

* 选曲及音量调节, 可通过 IMORE MUSIC APP 进行设置或在手机端进行操作。
* 上述功能适用于单、双模式使用时的任一耳机, 自定义功能可在 APP 上设置。
* 以上功能定义因设备不同可能略有差异。

其它功能

1. 如左、右耳机无法配对, 仅有单个耳机可与设备连接, 可将左、右耳机放入盒中, 三击配对按钮, 再点击蓝牙设备配对列表中的“IMORE Fit SE”进行连接。
2. 清除配对记录: 将左、右耳机放入充电盒中, 长按配对按钮 8 秒, 可强制清除蓝牙设备的连接记录。
3. OTA 固件升级: 左、右耳机蓝牙连接且电量不低于 50% 时, 可直接在 IMORE MUSIC APP 上同步升级。
- * IMORE MUSIC APP 的所有功能, 在不同手机及操作系统上使用或有不同, 请联系客服了解更多详情。

产品售后保修说明

IMORE 万魔严格按照《中华人民共和国消费者权益保护法》、《中华人民共和国产品质量法》实行三包服务。在三包有效期内, 您可按规定享受退货、换货或者维修的权利。
退货、换货或者维修应当凭购机凭证或有效发票办理, 请您妥善保管购机凭证。

七天免费退货:
【仅线上渠道】通过 IMORE 万魔官方授权渠道购买的产品, 自物流签收次日起七天内, 您可享受七天无理由退货服务。
【线上/线下渠道】通过 IMORE 万魔官方授权渠道购买的产品, 自物流签收次日起七天内, 产品出现非人为损坏的性能故障, 您可以享受免费退货或者换货服务。

十五天免费换货:
【线上/线下渠道】通过 IMORE 万魔官方授权渠道购买的产品, 自物流签收次日起十五天内, 产品出现非人为损坏的性能故障, 您可以享受免费换货或者免费维修服务。

一年免费保修:
【线上/线下渠道】通过 IMORE 万魔官方授权渠道购买的产品, 自物流签收次日起一年内, 产品出现非人为损坏的性能故障, 您可以享受免费维修服务。

不在“三包”服务承诺范围内的情况 (但不限于下列情形):

- 超出三包有效期;
- 无购机凭证或有效发票;
- 非正常工作环境下使用, 不正确的安装、使用、维护、保管所引起的损坏等;
- 未经授权的拆、维修、滥用、改动所引起的损坏;
- 因不可抗力 (如火灾、水灾、地震、雷击等) 所引起的损坏;
- 产品标识、产品序列号被篡改、涂改;
- 产品正常使用下因自然损耗及磨损 (包括但不限于电池、包装等)。

退换货流程:

- 联系客服后, 说明退换货原因达成退换货协议, 客服提供售后地址;
- 退换货需提供产品、赠品、原包装以及购买凭证完好齐全, 打包寄送至指定地点;
- IMORE 万魔售后确认收货及验货, 并确认商品是否符合退换货服务政策。

更多服务可登录 IMORE 官方网站 www.imore.com 点击“服务”项或咨询服务热线: 400-992-0909

环保支持

产品中有毒物质的名称及含量

部件名称	有害有毒物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
耳机外壳	○	○	○	○	○	○
电路板及组件	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○
耳套	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○
充电线	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

10 本标识内的数字表示产品 (除电池外) 在正常使用状态下, 环保使用期限为 10 年。
5 本标识内的数字表示电池在正常使用状态下, 环保使用期限为 5 年。

部件上的环保使用年限标识优先于产品上任何与之相冲突或不同的环保使用期限标识。本产品所有环保使用期限是指在产品说明书规定的使用条件下使用本产品不发生有毒有害物质泄露的安全年限。

提示

1. 使用产品前请仔细阅读本使用说明书并妥善保管;
2. 首次使用, 请先将本产品充满电;
3. 如果产品长期 (超过 3 个月) 不使用, 请对其充电;
4. 必须选择正规厂家生产的经过第三方权威机构认证的充电线和电源适配器;
5. 在干燥环境佩戴, 静电可能会刺激到耳朵产生刺痛感, 这与产品质量性能无关;
6. 长时间高音量使用耳机听音可能会对听力造成伤害。

警告

- 请勿以任何理由拆开、维修或改装耳机, 否则可能会导致起火甚至彻底损坏本产品。
- 请勿将设备置于温度过低或过高 (0°C 以下或者 45°C 以上) 的环境下。
- 请勿在雷雨天气下使用本产品, 雷暴可能导致设备工作异常, 并增加触电的危险。
- 请勿用酒精及其它挥发性液体擦拭本产品。
- 请避免产品与液体接触。
- 遵守所在地区或国家的相关规定, 驾车时请勿使用本产品。
- 请勿试图拆卸、修理或修改本产品, 否则可能导致火灾甚至完全损坏本产品。
- 在使用本产品时, 请将本产品的指示灯远离儿童和动物的眼睛。
- 请勿在雷雨天气使用本产品, 雷雨天气可能会导致产品故障, 增加被电击的风险。
- 请勿拆卸、刺穿、压榨本产品或将其暴露于火中。
- 如果皮肤接触部位出现红肿迹象, 请立即停止使用并寻求医疗救助。
- **警告** 为了防止可能出现的听力损伤, 请勿长时间用高音量使用本产品。
- 本设备并非玩具, 可能包含部分小零件, 请将设备及其配件放置儿童接触不到的地方。
- 将电池放入火中或热烤箱中, 或机械地粉碎或切割电池, 可能导致爆炸。
- 将电池放在极高温的环境中, 可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 极低气压下的电池, 可能导致爆炸或可燃液体或气体泄漏。
- 产品信息和认证标志位于产品上。
- 不要将电池放入垃圾填埋场处理的垃圾中。处理电池时, 应遵守当地法律法规。

- 更换型号不正确的电池, 会破坏防护措施 (如着火、爆炸、泄漏腐蚀性电解液等)。
- 一一一 符号表示直流电压。
- 该设备内置电池, 不能拆卸或更换。请勿自行拆卸或改装电池。
- 只使用由合格制造商提供的合格充电器。
- 若使用电源适配器充电时, 应使用满足相应安全标准要求的电源适配器或者使用获得 CCC 认证的电源适配器。
- 产品内含不可拆卸的锂电池, 请勿自行更换电池, 以免损坏电池或设备。电池只能由授权服务中心更换且必须更换相同型号的电池。错误型号电池 更换会有爆炸危险。请不要将旧电池扔进生活垃圾中, 并按当地要求处理本设备及废旧电池。

FAQ

1. 耳机无法开机, 该如何解决?
请确认耳机有电, 若耳机没有电, 请充电 30 分钟以上再开机。
2. 耳机与手机蓝牙无法正常连接, 连接时间长, 该如何解决?
1) 如左、右耳机无法配对, 仅有单个耳机可与设备连接, 可将左、右耳机放入盒中, 快速三击配对按钮, 再点击蓝牙设备配对列表中的“IMORE Fit SE”进行连接。
2) 如需连接新设备, 将左、右耳机放入盒内, 快速三击配对按钮, 点击新设备配对列表中的“IMORE Fit SE”进行连接。
3. 安卓系统手机连接耳机成功后, 无法听到音乐, 该如何解决?
在耳机与手机连接成功后, 点击所连接设备名称右边的图标, 进入后确保“媒体音频”选项已被开启。
4. 在安卓系统手机连接耳机成功后, 无法通话, 该如何解决?
在耳机与手机连接成功后, 点击所连接设备名称右边的图标, 进入后确保“手机音频”选项已被开启。
5. 蓝牙连接不稳定, 出现断续情况, 该如何解决?
1) 请尽量缩短设备与耳机之间的距离, 避开实体障碍物;
2) 请远离强干扰源环境 (Wi-Fi / GPRS 等);
3) 请确保手机天线不被遮挡。
6. 使用第三方音乐播放软件时, 为什么部分功能与说明书定义不一致?
1) 手机软件与第三方软件因定义不同而导致耳机电能有差异;
2) 建议使用品牌手机系统自带音乐播放器。

* 更多更细节的产品实际使用问题解析, 请登录 IMORE 官方网站“技术支持”项进行查询。

产品名称: 无线耳机
型号: EF606
单耳重量: 10 g
充电盒重量: 59.7 g
产品重量: 79.7 g
单耳尺寸: 44.92 × 47.11 × 21.97 mm
充电盒尺寸: 104.8 × 54.6 × 30.0 mm
单耳电池容量: 35 mAh
充电盒电池容量: 600 mAh
耳机充电时间: 90 分钟
CMINT ID: 2023DP6614

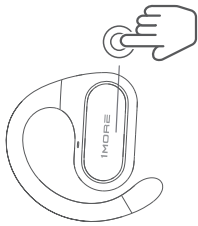
充电盒充电时间: 120 分钟
单耳满电播放: 10 小时*
耳机与充电盒满电播放: 30 小时*
喇叭阻抗: 16 Ω
通讯距离: 10 米 (在空旷环境下)
蓝牙规范: Bluetooth® 5.3
蓝牙协议: HFP / A2DP / AVRCP
输入: 5V=0.5A
工作温度: 0 °C - 45 °C
频率波段: 2.402GHz-2.480GHz



扫描、关注
IMORE 官方微信公众账号

规格参数为实验室测试数据。
*播放时间为 AAC 格式、50% 音量条件下的实验室测算数据, 依设备设置、环境、使用情况及诸多其他因素可能有所差异。

制造商: 万魔声学股份有限公司
地址: 深圳市南山区留仙大道 3333 号塘朗城 A 座 35 楼



接聽 / 掛斷: 雙擊
拒接: 長觸
手機語音助手: 藍牙連接, 非通話時三擊

播放 / 暫停: 雙擊

- * 重曲及音量調節, 可通過 IMORE MUSIC APP 進行設置或在手機等設備端進行操作。
- * 上述功能適用於單、雙模式使用時的任一耳機, 自定義功能則在 APP 上設置。
- * 以上功能定義因設備不同可能略有差異。

其它功能

1. 初次, 右耳機無法配對, 僅有單個耳機可與藍牙設備連接, 可將左、右耳機放入盒中, 三連擊配對按鈕, 再點擊藍牙設備配對列表中的 "IMORE FIT SE" 進行連接。
2. 清除配對記錄: 將左、右耳機放入充電盒中, 長按充電盒配對按鈕 8 秒, 可強制清除耳機與藍牙設備的連接記錄。
3. OTA 軟體升級: 左、右耳機藍牙連接且電量不低於 50% 時, 可直接在 IMORE MUSIC APP 上同步升級。

* IMORE MUSIC APP 的所有功能, 在不同手機及操作系統上或有不同, 請聯繫客服了解更多詳情。

保固範圍

IMORE 保證消費者自初次購買之日起一年內, 對 IMORE 產品在正常使用中材料和工藝上的缺陷進行保修。在保固範圍內, IMORE 會直接受理您的申請 (包括從 IMORE 探禮的經銷商處購買的 IMORE 產品), 在保固期內, IMORE 將自行決定修理或更換有缺陷產品或按照購買價格進行退款。本保固不適用於天災意外或使用、保養、維修不當, 或是其他不是由材料、工藝上的缺陷引起的情况。完整的保固細節請登錄 www.Imore.com 查看。

感謝您的購買

我們知道您會享受並喜愛 IMORE 耳機。在 IMORE 我們格外重視您的滿意度, 如果您想要了解更多產品的訊息請掃描背面的二維條碼, 進入 www.Imore.com 登錄成為 VIP, IMORE 將提供您專探的服務。

NCC

取得檢驗證明之低功率射頻器材, 非經核准, 公司、商標或使用者均不得擅自變更頻率, 加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信, 指依電信管理法規定位作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

單元	設備名稱: 無線耳機, 型號: EF606 (註)					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電池	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○

備考 1. "○" 係指該項限制用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考 2. "-" 係指該項限制用物質為排除項目。

產品名稱: 無線耳機

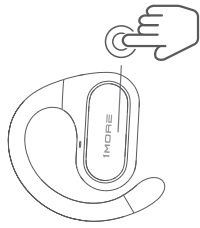
型號: EF606
單耳重量: 10 g
充電盒重量: 59.7 g
產品重量: 79.7 g
單耳尺寸: 44.92 × 47.11 × 21.97 mm
充電盒尺寸: 104.8 × 54.6 × 30.0 mm
規格參數為實驗室測試數據。
* 播放時長為 AAC 格式, 50% 音質條件下的實驗室測試數據, 依據備設置、環境、使用情況及諸多其他因素可能有所差異。

單耳機電池容量: 85 mAh

充電電池容量: 600 mAh
耳機充電時間: 90 分鐘
充電盒充電時間: 120 分鐘
單耳滿電播放: 10 小時*
整體滿電播放: 30 小時*
喇叭阻抗: 16 Ω

通訊距離: 10 米 (在空曠環境下)

藍牙規格: Bluetooth® 5.3
藍牙協議: HFP / A2DP / AVRCP
輸入: 5V±0.5A
工作溫度: 0 °C - 45 °C
頻率波段: 2.400 GHz - 2.4835 GHz



전화수신 / 전화권기 : 버튼 두 번 클릭
 통화 종료/가절하기: 길게 누르기
 스마트폰 음성 제어 :
 블루투스기 연결되어 있고 통화 중이
 아닐 때 버튼을 3회 탭 합니다.



재생 / 일시 정지 : 버튼 두 번 클릭

- * iMORE MUSIC 앱 및 연결된 모바일 기기나 장치에서 음악 변경 및 볼륨 조절할 수 있습니다.
- * 위 기능은 이어폰 개별 또는 스테레오 모드에서 사용할 수 있습니다. 사용자 지정 설정은 APP에서 사용할 수 있습니다.
- * 위 기능은 해당폰마다 다를 수 있습니다.

기타기능

1. 전원을 켤 때 이어폰이 정상적으로 페어링되지 않는 경우, 왼쪽 및 오른쪽 이어폰의 올바른 연결(페어링)을 위해 충전케이스를 열고 케이스에 장착된 상태에서 페어링 버튼을 3번 빠르게 클릭하십시오.
2. 페어링 기록 지우기: 왼쪽, 오른쪽 이어폰을 충전케이스에 모두 넣고 페어링 버튼을 8초 이상 길게 누르면 페어링 기록이 지워집니다.
3. OTA 펌웨어 업데이트: 왼쪽과 오른쪽 이어폰의 배터리용량이 최소 50% 이상 남아있는 상태에서 ""iMORE MUSIC"" 앱을 통해 업데이트할 수 있습니다.
- * iMORE MUSIC APP 기능은 사용하는 스마트폰이나 운영체제에 따라 다를 수 있습니다. 자세한 내용은 고객센터에 문의하시기 바랍니다.

품질 보증

iMORE 제품들은 설명서에 따라 사용되었을 경우, 구입하신 날짜로부터 1년간 고장과 부품 결함으로부터 품질을 보장합니다. 이 품질 보증서에 따라, 구입된 총판으로부터 제품을 구입하셨어도 iMORE에 직접 청구하실 수 있습니다. 보증기간 동안 iMORE에서는 고장난 부분 혹은 결함이 있는 부분을 수리하거나 교체해 드립니다. 이 품질 보증서는 제품의 재료 또는 생산과정에서 생긴 문제가 아닌 사고, 잘못된 사용, 관리 또는 수리로 인한 손상이나 다른 문제로 생긴 고장에 대해서는 보장하지 않습니다. 품질 보증에 대한 더 자세한 내용은 www.imore.com를 방문해 주십시오.

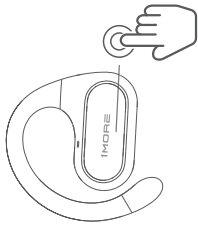
KCC

1. 이 기기는 가용용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
2. 당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음. 특정소출력 무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)



R-RR-TCH-EFR06

日語



応答 / 切断: 2回押し
通話を終了する / 拒否する: 長押しする
音声コントロール起動: 非通話時、3回タップ



再生 / 停止: 2回押し

- * 曲送り/曲戻し、及び音源調整はスマートフォン側、もしくはIMORE Musicアプリで操作してください。
- * 上記の機能は、個別モードまたはスリープモードのイヤホンで使用できます。カスタムセットアップはAPPで利用できます。
- * 上記機能は接続機器によって異なる場合がございます。

その他の機能

1. 左右どちらかのヘッドホンが正常にペアリングできない場合、ヘッドホンを充電ケースに戻して、充電ケースのペアリングボタンを3回押し、デバイスのペアリングリスト内のIMORE FHS-EI をタップしてください。
 2. ペアリング記録を削除する場合は、左右のヘッドホンをケースに入れ、ペアリングボタンを8秒間長押しすると、ペアリング記録が削除されます。
 3. OPAファームウェアのアップデートを行う場合は、ヘッドホン(左右のバッテリーが50%以上で接続されている状態であれば、IMORE MUSIC APP)を介して自動的にアップデートすることが可能です。
- * IMORE MUSIC APPは接続機器によってファームウェアアップデートできない場合がございます。お困りの方、お気軽にIMOREカスタマサポートにご連絡くださいませ。

保証規定

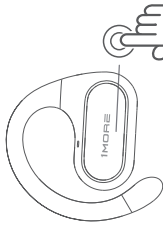
お買い上げ製品は、一般家庭内での使用を目的としております。
正しい使用方法に従った上で製品が正常に動作しなかった場合、下記保証規定により、お買い上げ日より1年間の無料修理をさせていただきます。
お買い上げの際の領収書またはレシートは、保証開始日の目安とさせていただきます。修理の際にはこれらのご提示が必要となりますので、大切に保管して頂きますようお願い致します。
なお、保証期間経過後も修理対応はさせていただきますが、その際は有償修理となりますので、予めご了承ください。
免責事項、保証対象外部材などについては、IMOREの公式サイトwww.imore.comにてご確認のほど、お願い申し上げます。

お買い上げありがとうございます

IMORE製品をお買い上げ頂き感謝いたします。商品についての最新情報は最後のページのQRコードをスキャン、またはIMORE公式サイトwww.imore.comにてご確認ください。
ご購入頂くご限定の特典、コンテンツを提供させていただきます。



株式会社行營商事



Répondre / mettre fin à l'appel: double-clic la touche et la maintenir enfoncée
Terminer l'appel/Décliner: Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée



Lecture / Pause: Double-cliquez

Contrôle vocal sur téléphone portable :

Tapez 3 fois lorsque Bluetooth est activé et qu'il n'y a pas d'appels téléphoniques sur le téléphone ou un appareil mobile couplé.

* Les fonctions ci-dessus sont disponibles pour chaque écouteur en mode individuel ou en mode stéréo. Une configuration personnalisée est disponible sur l'APP.

* Les fonctions ci-dessus peuvent être différentes sur différents téléphones.

Autres fonctions

1. Si un seul écouteur peut être jumelé à l'appareil. Ouvrez le boîtier, cliquez rapidement 3 fois sur le bouton de couplage du boîtier pour lancer un couplage gauche et droit, puis cliquez sur "IMORE FT SE" dans la liste de jumelage des appareils pour les connecter à votre appareil.

2. Effacement des enregistrements d'appairage : Placez les écouteurs gauche et droit dans le boîtier, appuyez sur le bouton de couplage pendant 8 secondes, les enregistrements de couplage seront alors effacés.

3. Mise à jour du micrologiciel OTA : Vous pouvez effectuer une mise à jour synchrone via l'application IMORE MUSIC APP lorsque les écouteurs gauche et droit sont connectés (un à l'autre avec une batterie à 50% de charge au minimum).

* Les fonctions de IMORE MUSIC APP peuvent varier selon les téléphones portables ou les systèmes d'exploitation. Pour plus de détails, veuillez contacter notre service clientèle.

Garantie Limitée

Les produits IMORE sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat au détaillant lors d'un usage en conformité avec le mode d'emploi de IMORE. Sous cette garantie, votre requête peut être dirigée vers IMORE, même si vous avez acheté le produit à un tiers agréé. Durant la période de garantie, IMORE, en tant que seule option, réparera ou remplacera les pièces défectueuses ou procédera à un remboursement d'un montant du prix d'origine. Cette garantie ne comprend pas les dommages résultants d'accidents, ou d'un usage, d'une maintenance ou réparation incorrects, ou d'autres causes qui ne sont pas des défauts de matériaux ou fabrication. Pour les détails complets de la garantie, veuillez visiter le site www.1more.com

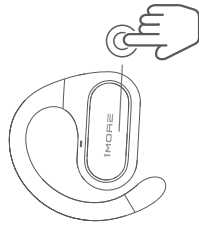
Nous Apprécions Votre Business

Nous savons que vous profiterez du nouvel Ecouteur Piston IMORE comme nous le faisons. A IMORE, nous apprécions votre satisfaction.

Si vous voulez plus de détails sur ce produit ou n'importe quel autre produit, veuillez nous visiter en scannant le code QR ci-dessous. Allez sur le site www.1more.com et inscrivez-vous comme VIP et IMORE vous considèrera en tant que tel.

CE

Tiinlab Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables.



Anruf annehmen/beenden: Doppelklick
 Anruf beenden/ablehnen: Drücken und halten
 Sprachsteuerung auf dem Mobiltelefon:
 Tippen Sie dreimal auf, wenn Bluetooth
 aktiviert ist und keine Anrufe getätigt werden

* Um einen Song oder die Lautstärke zu ändern, installieren Sie bitte die IMORE MUSIC APP oder führen Sie diese auf einem gekoppelten Handy oder Mobilgerät aus.
 * Die oben genannten Funktionen sind für beide Ohrhörer im Einzel- oder Stereomodus verfügbar. Die benutzerdefinierte Konfiguration ist über die APP verfügbar.
 * Die oben genannten Funktionen können bei verschiedenen Handys abweichen.

Extrafunktionen

1. Wenn nur 1. Kopfhörer mit dem Gerät gekoppelt werden kann, öffnen Sie die Ladehülle, klicken Sie dreimal schnell auf die Kopplungstaste in der Ladehülle, um eine Links-Rechts-Kopplung zu initiieren, und klicken Sie dann auf „IMORE FIT SE“ in der Gerätekopplungsliste, um eine Verbindung mit Ihrem Gerät herzustellen.
 2. Löschen der Kopplungsdatensätze: Legen Sie sowohl den linken als auch den rechten Ohrhörer in den Ladekoffer und halten Sie die Kopplungstaste für 8 Sekunden gedrückt. Die Kopplungsdatensätze werden gelöscht.
 3. OTA-Update der Firmware: Das Update kann über die IMORE MUSIC APP synchron ausgeführt werden, wenn der linke und der rechte Ohrhörer miteinander verbunden sind und der Akkustand mindestens 50 % beträgt.
- * Die Funktionen der IMORE MUSIC APP können bei verschiedenen Handys oder Betriebssystemen variieren. Für weitere Einzelheiten, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.



Wiedergabe/Pause: Doppelklick

Eingeschränkte Garantie

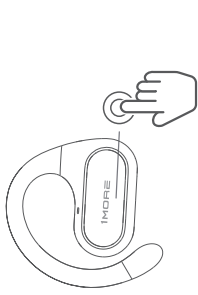
IMORE-Produkte sind durch eine Garantie von einem Jahr ausgehend vom Datum des ursprünglichen Kaufs gegen Material- und Herstellungsdefekte abgedeckt, sofern das Produkt in Übereinstimmung mit der IMORE-Bedienungsanleitung verwendet wurde. Im Rahmen dieser Garantie können Sie Ihre Ansprüche auch dann geltend machen, wenn Sie das Produkt von einem autorisierten Dritten erworben haben. Während der Garantiezeit wird IMORE das originale, schadhafte Teil nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen bzw. eine Rückerstattung in Höhe des ursprünglichen Kaufpreises veranlassen. Diese Garantie umfasst keine Schäden durch Unfälle, unsachgemäße Nutzung, Wartung oder Reparatur oder durch andere Ursachen, die nicht auf Material- oder Herstellungsdefekte zurückzuführen sind. Alle Einzelheiten zu den Garantiebestimmungen erfahren Sie auf www.imore.com

Vielen Dank für Ihren Einkauf

Wir sind davon überzeugt, dass Sie an Ihren neuen IMORE-Kolben-Ohrhörern viel Freude haben werden. IMORE legt Wert auf Ihre Zufriedenheit. Wenn Sie mehr Informationen über dieses oder eines unserer anderen Produkte hätte, können Sie unsere Webseite besuchen oder den untenstehenden QR-Code scannen. Sie zu www.imore.com und, melden Sie sich als VIP an und genießen Sie IMORE.

CE

Die Tinlab Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt.



Contestar/Cortar llamada: Doble pulsado

Finalizar llamada/Rechazar: Mantenga pulsado

Control por voz en el teléfono; toque 3 veces con el Bluetooth activo y mientras no tenga ninguna llamada

Reproducir/Pausar: Doble pulsado

* Para cambiar de canción o controlar el volumen, configure la aplicación IMORE MUSIC u opere en un teléfono móvil o dispositivo emparejado.

* Las funciones anteriormente mencionadas están disponibles para cualquiera de los auriculares ya sea en modo individual o estéreo.

Hallará una configuración personalizada disponible en la APP.

*Las funciones anteriores podrían ser diferentes en diferentes teléfonos.

Otras funciones

1. Si solo puede emparejar 1 auricular con el dispositivo, abra el estuche, pulse el botón de emparejamiento en el estuche 3 veces rápidamente para iniciar un emparejamiento izquierdo y derecho, y luego pulse en "IMORE Fit SE" en la lista de emparejamiento del dispositivo para conectarse a su dispositivo.
2. Borrar los Registros de Emparejamiento: Coloque los auriculares izquierdo y derecho en el estuche, mantenga pulsado el botón de emparejamiento durante 8 segundos y se borrarán los registros de emparejamiento.
3. Actualización de Firmware OTA: Puede actualizarse de forma sincronizada con la Aplicación IMORE MUSIC mientras que auriculares izquierdo y derecho están conectados entre sí y con al menos un 50% de carga de batería.

* Las funciones de la Aplicación IMORE MUSIC pueden variar según los diferentes teléfonos móviles o sistemas operativos, contacte con nuestro servicio al cliente.

Garantía Limitada

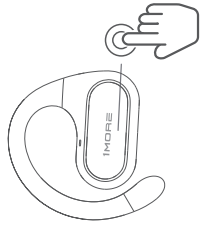
Los productos de IMORE están garantizados contra los defectos en materiales y mano de obra por un período de un año desde la fecha de compra original. Cuando se usa de acuerdo con los manuales de usuario de IMORE. Con esta garantía, su reclamo puede ser dirigida a IMORE, incluso si usted compró el producto de un tercero autorizado. Durante el período de garantía, IMORE, a su discreción, reparará o reemplazará las originales piezas que está defectuosas o emitirá un reembolso por el precio original de compra. Esta garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, o del uso, el mantenimiento, y la reparación incorrectos, o de otras causas que no son defectos de materiales o de fabricación. Para los detalles completos de la garantía, por favor visite www.Imore.com

Apreciamos Su Negocio

Sabemos que usted disfrutará de los nuevos Auriculares de IMORE tanto como nosotros. En IMORE, valoramos su satisfacción. Si desea más detalles sobre este producto o cualquiera de nuestros otros productos, por favor visítenos en línea mediante el escaneo de los códigos QR a continuación. Vaya a www.Imore.com y regístrese para VIP, y IMORE le servirá.

CE

Por la presente, Timlab Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE.



Rispondere/terminare la chiamata: Fare doppio clic. Riproduzione/Pausa: Fare doppio clic
Terminare la chiamata/rifutare: Premere e tenere premuto



Controllo vocale sul cellulare: tocca 3 volte quando il Bluetooth è attivo e senza telefonate

* Per cambiare una canzone o controllare il volume, si prega di configurare l'App IMORE MUSIC o di agire su un telefono o dispositivo abbinato
* Le funzioni sopra descritte sono disponibili per entrambi gli auricolari in modalità individuale o stereo. Le impostazioni personalizzate sono disponibili sull'APP.
* Le funzioni di cui sopra potrebbero variare nei diversi dispositivi.

Funzioni extra

1. Se le cuffie non sono in grado di accoppiarsi normalmente all'accensione. Aprire la custodia, cliccare rapidamente sul pulsante di associazione nella custodia per 3 volte per cercare inizialmente l'associazione sinistra e destra.
 2. Per disabbinare il cellulare: Inserire sia L che R nella custodia, quindi tenere premuto il pulsante di associazione nella custodia per 8 secondi.
 3. Aggiornamento firmware OTA: può essere eseguito in modo sincrono con l'APP IMORE Music quando le cuffie sinistra e destra Bluetooth sono abbinate tra loro.
- * Le funzionalità di IMORE MUSIC APP possono variare in base ai diversi cellulari o sistemi operativi. Per maggiori dettagli, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

Garanzia Limitata

I prodotti IMORE sono garantiti esenti da difetti di materiale e di realizzazione per il periodo di una anno dalla data dell'acquisto originario al dettaglio, quando usati nel rispetto del manuale d'uso IMORE. Nell'ambito di tale garanzia, il vostro reclamo può essere indirizzato a IMORE, anche se avete acquistato il prodotto presso una terza parte autorizzata. Durante il periodo di garanzia, la IMORE, a sua unica discrezione, riparerà o sostituirà il prezzo originale, le parti difettose o emetterà un rimborso del prezzo originale del dispositivo. Tale garanzia non include i danni risultanti da incidenti, o da uso, manutenzione o riparazione impropri o da altri cause che non siano difetti del materiale o della realizzazione.

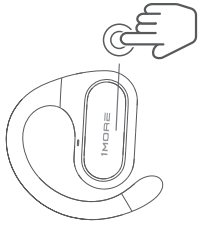
Per ulteriori dettagli di garanzia, si prega di visitare il sito www.imore.com

Vi siamo grati per l'acquisto effettuato

Sappiamo che vi godrete le nuove cuffie IMORE e le apprezzerete quanto le apprezziamo noi. Se desiderate dettagli su questo o altri prodotti della gamma IMORE potete visitare il nostro sito on-line tramite la scansione del codice QR. Nel sito www.imore.com potrete registrarvi come VIP e IMORE vi tratterà come tale.

CE

Con la presente Tiinlab dichiara, che cuffia senza fili è conforme ai requisiti essenziali e relative disposizioni della direttiva 2014/53/EU.



Aramayı Yanıtla/Sonlandır: İki defa dokunun

Aramayı sonlandır/ Reddet: Basın ve basılı tutun

Cep telefonunda ses kontrolünü etkinleştirmek için:

Bluetooth açıkken ve bir telefon görüşmesinde

değişiklik kontrollerine 3 defa dokununuz.

* Bir şarkıyı veya ses kontrolünü değiştirmek için lütfen IMORE MUSIC APP'yi kurun veya eşleştirilmiş cep telefonunda/cihazınızda çalıştırın.

* Yukarıdaki işlevler, bireysel veya stereo modunda kulaklık için kullanılabilir. APP'de özel kurulum mevcuttur.

* Yukarıdaki fonksiyonlar farklı cihazlara göre değişiklik gösterebilir.

Ekstra Fonksiyonlar

1. Cihaz yalnızca bir kulaklık bağlanabiliyorsa, lütfen iki kulaklığı kulaklığa da tekrar kutusuna koyun ve eşleştirme düğmesine üç kez dokununuz, ardından cihazınıza bağlanmak için cihaz eşleştirme listesinde "IMORE Fit SE" seçeneğine tıklayın.

2. Eşleştirme kayıtlarını Temizle: Hem Sol hem de Sağ Kulaklığı kulaklıktan kutusuna koyun, eşleştirme düğmesini 8 saniye basılı tutun, eşleştirme kayıtları silinecektir.

3. OTA Yazılım Güncellemesi: Sol ve Sağ kulaklıklar en az %50 pil ile birbirine bağlayın. IMORE MUSIC APP aracılığıyla senkronize bir şekilde yükseltebilirsiniz.

* IMORE MUSIC APP'in işlevleri, farklı cihazlara veya işletim sistemlerine göre değişebilir. Daha fazla ayrıntı için lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin.

1MORE (1) YIL Sınırlı Garanti

1MORE, orijinal perakende alıcısı, bu ürünün uygun şekilde kullanılmasa ve bakımının yapılmasına halinde satın alma tarihinden itibaren bir yıl süreyle kusurlu malzeme ve işçilik içermediğini garanti eder. Bu ürünün malzeme veya işçilik açısından kusurlu olduğu kanıtlanırsa, 1MORE, kendi takdirine bağlı olarak, (a) ürünü yeni veya yenilenmiş parçalarla onaracak veya (b) ürünü, parçaları veya işçilikten ücret almadan eşdeğer yeni veya yenilenmiş bir ünitele değiştirecektir. Ürün modeli artık mevcut değilse ve etkin bir şekilde onarılmıyorsa veya aynı modelle değiştirilemiyorsa, 1MORE kendi terçihine bağlı olarak üniteyi eşdeğer veya daha yüksek değerde mevcut bir modelle değiştirebilir. Bazı durumlarda yeni bir modelle değiştirildiği montaj yüzeyinde değişiklik yapılması gerekebilir. 1MORE, bu tür değişiklikler için hiçbir sorumluluk veya yükümlülük kabul etmez. BU GARANTİ KOSULLARI ALTINDA BİR ONARIM VEYA DEĞİŞTİRME HAKKI ALMAK İÇİN, LÜTFEN ÖNCE ORJİNAL SATIÇIYA DÖNÜN VE ORJİNAL SATICI ÜRÜNÜ YENİ VEYA YENİLENMİŞ PARÇALARLA TAMİR EDECEK VEYA ÜRÜNÜ EŞDEĞER YENİ VEYA YENİLENMİŞ BİR ÜRÜNLE DEĞİŞTİRECEKTİR.

Makbuz veya satış faturası dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere satın alma ayrıntılarını gösteren bir kant sunmanız istenecektir.

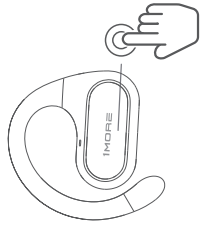
Değişimler/onarımlar için iade nakliyesi, orijinal perakende alıcının sorumluluğundadır.

Sınırlamalar

- Bu sınırlı garanti, ürünün yanlış kurulum, yanlış kullanım, kötüye kullanım, kaza, ihmal veya normal kullanımdan veya çevresel bozulmadan kaynaklanan ayrılmadan ayrılmadan kaynaklanan anızalarını kapsamaz.
- Bu sınırlı garanti, herhangi bir nedenle ürünün ihmalinden kaynaklanabilecek boya hasarı veya diğer bileşenlerdeki dolaylı hasarı kapsamaz.
- Bu sınırlı garanti, 1MORE'un talimatlarına uygun olarak kullanılan ürünler için geçerlidir.
- Bu sınırlı garanti, değiştirilmiş veya eksik seri numaraları olan ürünler ve VETKİLİ bir bayıdan satın alınmayan ürünler için geçerlidir.
- Bu sınırlı garanti, bu ürünü başka bir tarafa satarsanız veya başka bir şekilde devrederseniz sona erer.

CE

İşbu belge ile Tiinlab Corporation şirketi, bu ürünün 2014/53/EU Yönergesinin temel gereksinimlerine ve diğer ilgili hükümlerine ve diğer tüm geçerli EU yönergesi gereksinimlerine uygun olduğunu beyan eder.



Ответ / завершение вызова, двойной щелчок
Завершить вызов/Отклонить. Нажмите и удерживайте

Воспроизведение / Пауза: двойной щелчок удерживайте

Голосовое управление на мобильном телефоне: нажмите 3 раза, когда Bluetooth включен и нет телефонных звонков

* Чтобы переключить трек или уровень громкости, пожалуйста, установите JMORE MUSIC APP или используйте сопряженный мобильный телефон или устройство.
* Вышеуказанные функции доступны для наушников в индивидуальном або стереорежиме. Используйте настраивания доступные в приложении.

Дополнительные функции

1. Если к устройству можно подключить только 1 наушник, откройте блок, нажмите кнопку сопряжения на блоке 3 раза быстро, чтобы инициализировать сопряжение левого и правого наушника, а затем нажмите «JMORE FIT SP» в списке сопряжения устройств, чтобы подключить к вашему устройству.
2. Чтобы отключить готовый телефон: Поместите оба наушника в корпус, а затем нажмите и удерживайте кнопку сопряжения в чехле в течение 8 секунд.
3. Обновление прошивки OTA: может выполняться синхронно с приложением JMORE Music: когда левый и правый наушники сопряжены друг с другом через Bluetooth.

* функции JMORE MUSIC APP могут различаться в зависимости от мобильных телефонов или операционных систем.
Для получения более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки.

JMORE (1) Годовая ограниченная гарантия

JMORE гарантирует первоначальному розничному покупателю, что данный продукт будет свободен от дефектов материалов и производственного брака в течение одного года с даты покупки, если продукт эксплуатировался в соответствии с правилами. Если в продукте обнаружатся дефекты в материалах или производственный брак, JMORE, по своему усмотрению, (а) произведет ремонт продукта, либо (б) заменит товар, без оплаты за детали и произведенные работы. Если модель продукта больше не доступна и не может быть отремонтирована надлежащим образом или заменена идентичной моделью, JMORE по своему усмотрению может заменить продукт на модель равной или большей ценности имеющуюся в наличии. В некоторых случаях, при замене на новую модель может потребоваться изменение поверхности. JMORE не несет никакой ответственности за такое изменение. Чтобы получить ремонт или замену в соответствии с условиями настоящей гарантии, пожалуйста, обратитесь к Продавцу, и если это возможно, то Продавец направит Вас на ремонт или замену товара. Вам необходимо будет представить копию оригинала квитанции о покупке. Возврат товара для обмена/ремонта является обязанностью первоначального розничного покупателя.

Ограничения

- Эта ограниченная гарантия не распространяется на поломку продукта в результате неправильной установки, неправильного использования, злоупотребления, аварии, пренебрежения, неправильного обращения или износа от обычного использования или ухудшения состояния окружающей среды.
- Эта ограниченная гарантия не распространяется на косметический ущерб, включая повреждение краски, или последующий ущерб другим компонентам или помещениям, который может возникнуть по любой причине в результате поломки продукта.
- Эта ограниченная гарантия является действительной для продуктов, используемых не в соответствии с инструкциями JMORE.
- Эта ограниченная гарантия не действует в отношении продуктов с измененными или отсутствующими серийными номерами и продуктов, приобретенных не у официального дилера.
- Эта ограниченная гарантия прекращает свое действие, если Вы продадите или иным образом передаете этот продукт другой стороне.

CE

Корпорация TipLab заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕС и всем другим применимым требованиям директивы ЕС.